

La farmacia Pütia a Picolin é stlütta dai 18 ai 25 de jügn.

COMUN. Da mez messé cina ala fin d'agost sará les plazes da parché a Lungiarü dlungia la capela da Seres y Pares "a paiamënt"; porchël chir le Comun porsones che se crüzia da trá ite la tarifa, y plü avisa vigni dé dales 8.30 ales 13.00. Les porsones gnará tutes sô cun n raport de laur "laur autonom ocajional" y le compëns lordo sará de euro 15,00 al'ora. Interessá dess s'anunzié tl ofize personal dl comun; telefon 0474 524 378.

Le Comun de San Martin de Tor tol sô por i agn de scora 2023/2024, 2024/2025 y 2025/2026 chësc personal:

bidela scolina Antermëia (7 ores al'edema)

cogo/cöga refeziun Antermëia (23 ores al'edema)

cogo/cöga refeziun Lungiarü (30 ores al'edema)

cogo/cöga refeziun San Martin (30 ores al'edema)

aiüt cogo/cöga refeziun San Martin (30 ores al'edema)

Les domandes de amisciun é da dé jö cina ai 15 de jügn 2023 dales 12.00.

Informaziuns é tla plata internet dl comun o tl ofize personal 0474 524 378.

#### SAN MARTIN

En dedemesaledema, ai 14 de jügn, da bur tēmp la jöbia, dales 14.00, vëgnel indô sié la cortina; chi che á dlaurela é dër bel peria da gní a daidé

#### LUNGIARÜ

En la Festa dl Sacher Cör de Gejü tignunse do mëssa la prozesciun eucaristica cun 2 vangeli. I periun dotes les uniuns da porté sciöch'al é usanza statues, bandires y i.i. do l'ordin sön la plata injuntada.

I sun duc dër bel invia da porté pro che la prozesciun garetes.

Ai mituns/studënc che röia la scora ti audunse de bunes vacanzas y i periun da se recordé che la domënia é le dé dl Signur ince d'isté. Chël Bel Dî ne vá nia en vacanza!

-----

Cun plajëi ves inviëia le Museum Ladin ala daurida dles mostres d'ert contemporana Trienala ladina 2023 y Concurs Richard Agreiter. Tla tor dl ciastel vëgnel mostré operes d'ert de Markus Vallazza. Les mostres vëgn daurides cun na inaudaziun le vëndres, ai 16 de jügn dales 18.00 tl museum .

La biblioteca Sas dla Crusc San Martin inviëia en dedolönesc 13 de jügn, dales 15.00 a n domisdé cun stories, pastelné y jüc por mitans/uns dla scora elem..

Les Ères tl Artejanat inviëia duc a n referat dal titul "colauradus stersc aziëndes stersces" che gnará tigni da Felix Paul Rigo en dedemesaledema. ai 14 de jügn, dales 20.00, tl salff di stödafüch a San Martin.



unitepastorala.org

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net  
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213  
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

### 11.06. - 18.06.23 n. 29

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

## FESTA DLES ANTLÉS

### Vangele do san Jan 6, 51-58

Te chfl tēmp ti á Gejú dit ala meja:

Iö sun le pan vi che é gnü jö dal cil.

Sce un mangia de chësc pan viaral por dagnora.

Le pan che iö dará é mia cern, i la dà ca por la vita dl monn.

Dailò se stritá i iüdes y dijó:

Cô sciàfiel pa da nes dè süa cern da mangé?

Gejú ti à dit: Amen, amen, i ves diji:

Sc'i ne mangëis nia la cern dl Fi dl Om

y ne boiëis nia so sanch, ne n'ëise nia la vita te os.

Chël che mangia mia cern y bër mi sanch,

à la vita eterna, y iö le ressuscitarà l'ultimo dé.

Deache mia cern é veramënter na spëisa,

y mi sanch é veramënter na boanda.

Chël che mangia mia cern y bër mi sanch,

chël romagn te mè y iö romagni te ël.



*Al n'é tres deplü che stënta da capí le discurs dla cern y dl sanch de Gejú.*

*A me personalmënter me recorda cern y sanch de Gejú süa ultima aziun de solidarité.*

*Gejú vá adincuntra a na mort spaventosa:*

*y al partësc cun nos: tēma, me, dolor, arbandonn y mort:*

*döt chësc él "la cern y le sanch de Gejú" che contëgn.*

*Por chësc tru de Gejú de fedelté al amur cina inultima*

*dessi jí cun coraje, sc'i ó davagné la vita,*

*ne ti sciampan nia a ci che m'aspeta y me tignin pro l'amur defrunt al sënn.*

*Le pice toch de pan tla mostranza ó me fá ponsé a chësc.*

Chr. Br.

EDEMA - ANN "A"	SAN MARTIN	LUNGIARÜ
<b>11.06.23</b> <b>FESTA DLES ANTLÉS</b>	<b>9.00 Corona</b> <b>9.30 Mëssa solëna por la comunité</b> + Rosalia Chizzali Ploner <b>Prozesciun eucaristica</b>	<b>7.50 Ora d'adoraziun 1<sup>a</sup> pert</b> <b>8.15 Mëssa solëna por la comunité</b> <i>degöna prozesciun</i> en onú dl Sanch prezius de Gejú + Pire Daporta, Miscí + Paul y Maria Castlunger <b>Ora d'adoraziun 2<sup>a</sup> pert</b> <b>15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.</b>
12.06.23 <i>Leo, Hildegard Burjan</i> <b>Lönesc</b>		
13.06.23 <b>Dedolönesc</b> <i>Antone da Padua</i>	<b>19.00 Prozesciun y Mëssa a Picolin</b> en onur de Sant Antone dl ann Sepl Trebo, pension Tor + Nando Flöss, de Fless (dl ann) + Ottilia Dapunt Pedevilla	
14.06.23 <i>Meinrad, Fortunat</i> <b>Dedemesaledema</b>		<b>7.30 Mëssa</b> a d'intenziun + Sepl Clara, Sanví dl ann + Maria Daporta, Grones
15.06.23 <i>Vitus (San Vi),</i> <i>Germana</i> <b>Jöbia</b>		<b>10.00 Mëssa de rengraziament</b> <b>conclujiun dl ann de scora</b>
16.06.23 <b>Vëndres</b> <i>Sacher Cör de Gejú, Benno</i>	<b>18.30 Adoraziun chîta</b> <b>19.00 Adoraziun deboriada</b>	
17.06.23 <b>Sabeda</b> <i>Cör de Maria, Rainer</i>	<b>18.30 Mëssa prefestia</b> fam. Frida Videsott + + fam. Trebo, Tasser + Berta Decassian Kofler + Paola Paraza Pedevilla	
<b>18.06.23</b> <b>FESTA</b> <b>DL CÖR DE GEJÚ</b>	<b>9.00 Devoziun al Cör de Gejú</b> <b>9.30 Mëssa solëna por la comunité</b> en onú dl Sacher Cör de Gejú + + siur Merch Graf. y siur Angel Morl. + Benno Costabiei, Porsnú + Paul y Frida Vantsch	<b>7.50 Corona</b> <b>8.15 Mëssa solëna por la comunité</b> en onú dl Sacher Cör de Gejú + Carlo Planatscher vis y def. de Paul y Oliya <b>Prozesciun Eucaristica</b> <b>15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.</b>



### La prozesciun dLes Antlés

*á n carater y n significat particular.*  
*Vigni ann danü nes recordera*  
*che döta nosta vita é na gran prozesciun,*  
*n peregrinaje.*  
*Le Secundo Conzil Vatican*  
*á tut chësta imaja por dí*  
*che la Dlijja y le popul de Dî é sön tru,*  
*"n popul - insciö dij Karl Rahner -*  
*che vá deboriada, ligher. ciantan y perian,*  
*por le tru de süa vita,*  
*nia sciöche n tlap sprigoré che s'un sciampa,*  
*mo te n movimënt de tranquilité y de calma*  
*cun les mans tignides sö*  
*y ne fajon nia i pügns"*  
*I podun jí por nosc tru ligri y pazifics*  
*deache Gejú vëgn cun nos*  
*por döt le tru de nosta vita.*  
*Èl n'é nia ma le tru,*  
*al vëgn ince por le tru cun nos.*  
*Cina ite tles situaziuns plü scöres*  
*che ne ti vëgn sparagnades a degügn.*